

發佈日: 2021年7月12日

張貼至: 2021年9月30日



C202100771a02_ODII



沙田第一城學童乘車証特別安排
Special Arrangement For
Student Travel Card for City One Shatin

現時持有或擬申請沙田第一城學童乘車証的乘客，請注意下列安排：

Current holders of Student Travel Card for City One Shatin (Card) or passengers who wish to apply for the Card should note the below mentioned arrangement.

事項 Items	安排 Arrangement
現有乘車証 (藍色)有效期 Valid period of current card (blue)	(1) 發証日起至二零二一年七月三十一日(星期六)；及 From date of issue to 31 st July 2021 (Sat); & (2) 二零二一年九月一日(星期三)至九月三十日(星期四) From 1 st (Wed) to 30 th (Thu) Sep 2021 二零二一年八月一日(星期日)至八月三十一日(星期二) 不設車費優惠 No fare concession from 1st (Sun) to 31st (Tue) Aug 2021
申請新乘車証 (橙色) Apply for new card (orange)	只接受於沙田第一城居住的學童申請 Applicable to students living at City One Shatin only 請於二零二一年八月十三日(星期五)起，親臨沙田第一城管業處索取申請表格，截止申請日期為二零二一年十一月三十日(星期二) Please obtain application form at the management office of City One Shatin with effective 13 th Aug 2021 (Fri). Application deadline is 30 th Nov 2021 (Tue).
新乘車証 (橙色)有效期 Valid period of new card (orange)	二零二一年九月一日(星期三) 至 二零二二年七月三十一日(星期日) From 1 st Sep 2021 (Wed) to 31 st Jul 2022 (Sun)

新學年起，乘車証持有人須使用有學生身份之個人八達通卡繳付車資，方可享用車費優惠。如有需要，請自行辦理申領學生身份個人八達通。

Card holders should use a personalized Octopus card with Student Status to enjoy fare concession starting from the new academic year. Please apply for one if needed.

敬請留意。Thank you for your attention.

營運部(九龍及新界) 啟
Operations Department (Kowloon & NT)
CRC/wsy

